New Nouveau
Brunswick

Supplementary Estimates

Volume II

1990-1991

CNB 91054

91-03800/

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

TABLE OF CONTENTS

SUMMARY TABLES

Expenditures - Ordinary Account 1
Expenditures - Loans and Advances 2

SUPPLEMENTARY ESTIMATES OF EXPENDITURE

10 Agriculture 3
17 Commerce and Technology 4
20 Education 5
76 Income Assistance 6
50 Labour 8
60 Natural Resources and Energy 10
78 Solicitor General 12
77 Supply and Services 16
40 Transportation 17

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

SUPPLEMENTARY ESTIMATES

ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT	SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1990-91 (2) $
Department of Advanced Education and Training	-
Department of Agriculture	420,000
Alcoholism & Drug Dependency Commission	-
Department of Board of Management	-
Department of Commerce and Technology	2,577,700
Department of Education	-
Department of Environment	-
Executive Council	-
Department of Finance	-
Department of Fisheries and Aquaculture	-
General Government	-
Department of Health and Community Services	-
Department of Income Assistance	13,925,700
Department of Intergovernmental Affairs	-
Department of Justice	-
Department of Labour	0
Legislative Assembly	-
Maritime Provinces Higher Education Commission	-
Mental Health Commission of New Brunswick	-
Department of Municipal Affairs	-
Department of Natural Resources and Energy	(200,000)
New Brunswick Geographic Information Corporation	-
New Brunswick Housing Corporation	-
New Brunswick Occupational Health and Safety Commission	-
Office of the Comptroller	-
Office of Economic Development	-
Office of the Premier	-
Regional Development Corporation	-
Service of Public Debt	-
Department of the Solicitor General	300,000
Department of Supply and Services	-
Department of Tourism, Recreation and Heritage	-
Department of Transportation	6,745,000
Women's Directorate	-
TOTAL - ORDINARY ACCOUNT	23,768,400

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

SUPPLEMENTARY ESTIMATES

LOANS AND ADVANCES

DEPARTMENT	SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1990-91 (2) $
Department of Agriculture	-
Department of Commerce and Technology	-
Department of Education	976,700
Department of Environment	-
Department of Fisheries and Aquaculture	-
Department of Municipal Affairs	-
Department of Natural Resources and Energy	-
New Brunswick Housing Corporation	-
Regional Development Corporation	-
Department of Supply and Services	2,300,000
Department of Tourism, Recreation and Heritage	-
Department of Transportation	-
TOTAL - LOANS AND ADVANCES	3,276,700

SUPPLEMENTARY ESTIMATES

OF

EXPENDITURE

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 10-03 - MARKETING

PROGRAM OBJECTIVES

To assist in increasing the volume of sales of agricultural products, both in domestic and export markets through market organizations, intelligence and promotion.

PROGRAM COMPONENT

CROP INSURANCE COMMISSION	0.0 F.T.E.'S AND $	420,000

Administration of the Crop Insurance Act and Regulations. Provides farmers with Crop Insurance plans which offer protection against financial loss due to natural hazards.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	420,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Contributions, Grants, etc.	$	420,000
TO BE VOTED	$	420,000

TOTAL - ORDINARY ACCOUNT - TO BE VOTED	$	420,000

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF COMMERCE AND TECHNOLOGY
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 17-12 - PROVISION FOR LOSSES - LOANS AND GUARANTEES

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for a contingency against loss by the Province on financial assistance provided to industry by establishing reserves against possible future losses on loans and guarantees outstanding.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	2,577,700

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Debt & Other Charges	$	2,577,700
TO BE VOTED	$	2,577,700

TOTAL - ORDINARY ACCOUNT - TO BE VOTED	$	2,577,700

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF EDUCATION
LOANS AND ADVANCES

PROGRAM 20-81 - ADVANCES TO SCHOOL DISTRICTS

PROGRAM OBJECTIVE

To provide funds to be advanced to School Districts to cover accumulated deficits at June 30, 1990.

TOTAL - ADVANCES TO SCHOOL DISTRICTS - TO BE VOTED	$	976,700
TOTAL - LOANS AND ADVANCES - TO BE VOTED	$	976,700

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF INCOME ASSISTANCE
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 76-02 - INCOME SECURITY

PROGRAM OBJECTIVES

To provide individuals and families in need (as described in the Social Welfare Act and Regulations) with financial benefits and services to assist them in meeting their basic needs and, where appropriate, with services to enhance the potential for financial self-sufficiency.

PROGRAM COMPONENTS

UPGRADING, TRAINING AND PLACEMENT	0.0 F.T.E.'S AND $	7,541,100

To provide financial assistance where basic needs are required over the medium term and where the potential exists for self sufficiency.

LONG TERM ESTABLISHED NEEDS ASSISTANCE	0.0 F.T.E.'S AND $	(985,100)

To provide assistance to those clients with a longer-term predictable need for continuing financial support.

INTERIM ASSISTANCE	0.0 F.T.E.'s AND $	2,236,700

To provide financial assistance where basic needs are expected to be short term in nature.

HEALTH SERVICES	0.0 F.T.E.'s AND $	304,500

To provide basic health services and benefits to those with particular or specialized financial and/or health needs.

SPECIAL CARE ASSISTANCE	0.0 F.T.E.'s AND $	470,100

To provide (for clients with a demonstrated need) assistance in meeting the financial cost of residency in a nursing home or special care home, so as to allow uniform access to such facilities.

SPECIAL NEEDS BENEFITS	0.0 F.T.E.'S AND $	5,886,100

To provide to individuals and families who are eligible for basic or disability assistance, and who are in financial emergency situations, with supplementary financial resources.

ASSISTANCE WITH RENTAL COSTS	0.0 F.T.E.'s AND $	(536,600)

To provide financial assistance to low income senior citizens and disabled persons to enable them to purchase adequate accommodation in the private rental market.

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF INCOME ASSISTANCE
ORDINARY ACCOUNT

INCOME SECURITY PROGRAM DELIVERY COSTS	0.0 F.T.E.'s AND $	(327,000)

To provide for administrative costs common to all Income Security program components.

FUTURE OPPORTUNITIES TO COMBAT UNEMPLOYABILITY SUCCESSFULLY	0.0 F.T.E.'s AND $	(664,100)

To provide specialized assessment and financial benefits designed to identify and remove barriers to employability, and to provide opportunities that enhance the potential for labour market attachment.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	13,925,700

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Contributions, Grants, etc.	$	13,925,700
TO BE VOTED	$	13,925,700

TOTAL - ORDINARY ACCOUNT - TO BE VOTED	$	13,925,700

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF LABOUR
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 50-08 - HUMAN RIGHTS COMMISSION

PROGRAM OBJECTIVES

To promote the principles of equality found in the New Brunswick Human Rights Act through the mechanisms of education and enforcement.

PROGRAM COMPONENT

HUMAN RIGHTS COMMISSION	0.0 F.T.E.'S AND $	40,700

To provide a forum for the orderly disposition of all formal complaints brought to the Commission through investigation and conciliation as provided for under Section 17 of the New Brunswick Human Rights Act; and where necessary, the full enforcement procedures of a Board of Inquiry as provided for under Section 20 of the said Act.

To carry out the specific mandate for human rights education as found in the Act by promoting an understanding of, acceptance of, and compliance with the Act; and to develop and conduct educational programmes designed to eliminate discriminatory practices related to race, color, religion, national origin, ancestry, place of origin, age, physical disability, mental disability, marital status or sex.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	40,700

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Other Services ..... $	40,700
TO BE VOTED ..... $	40,700

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF LABOUR
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 50-15 - EMPLOYMENT DIVISION

PROGRAM OBJECTIVES

To facilitate the provision of employment stimulus in both the public and private sector through various programs and to design and implement employment development programs which are responsive to labour market needs. To provide for the development and utilization of the Province's human resource potential through labour market analysis, adjustment services and services of special needs group.

PROGRAM COMPONENT

ADMINISTRATION	0.0 F.T.E.'S AND $	(40,700)

To provide overall administrative services and to co-ordinate activities of the Division's components. To develop and implement comprehensive financial and administrative delivery procedures required for the disbursement and control of Employment Development grants.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	(40,700)

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Other Services	$	(40,700)
TO BE VOTED	$	(40,700)

TOTAL - ORDINARY ACCOUNT - TO BE VOTED	$	-

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 60-01 - TIMBER MANAGEMENT

PROGRAM OBJECTIVE

To manage the Crown timber resources and to promote the management of private timber resources to provide a sustainable annual production of softwood and hardwood timber consistent with the economic goals of the Province and consistent with other natural resources management goals.

PROGRAM COMPONENT

INSECT AND DISEASE PROTECTION	0.0 F.T.E.'s AND $	(500,000)

To monitor insect and disease conditions on all forest lands and, where necessary, plan and fund protection programs required to maintain established sustainable harvests on Crown Lands and private woodlots. Includes budworm survey and assessment, budworm protection activities specified under contractual agreement with Forest Protection Limited, and other forest pest related activities as required.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	(500,000)

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Contributions, Grants, etc..... $	(500,000)
TO BE VOTED..... $	(500,000)

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 60-03 - MINERALS AND ENERGY MANAGEMENT

PROGRAM OBJECTIVE

To promote investment in and the development of the Province's mineral resources to ensure their maximum contribution to the economy of the Province; to provide security of energy supply; and, to monitor and forecast energy prices, demand and supply.

PROGRAM COMPONENT

ENERGY MANAGEMENT	0.0 F.T.E.'s AND $	300,000

To develop and maintain reasonably priced and secure energy sources through identification and development of indigenous energy resources; identification of external energy sources; and promotion of energy efficiency and diversity.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	300,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Other Services	$	300,000
TO BE VOTED	$	300,000

TOTAL - ORDINARY ACCOUNT - TO BE VOTED	$	(200,000)

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF SOLICITOR GENERAL
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 78-01 - ADMINISTRATIVE SERVICES

PROGRAM OBJECTIVE

To provide overall policy direction, administrative support and planning services to all departmental programs.

PROGRAM COMPONENT

HUMAN RESOURCE SERVICES	0.0 F.T.E.'s AND $	(25,000)

To provide a comprenensive range of services in the area of human resource management and development for optimal utilization of human resources in support of departmental objectives.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	(25,000)

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services ..... $	(25,000)
TO BE VOTED ..... $	(25,000)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF SOLICITOR GENERAL
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 78-02 - CORRECTIONAL SERVICES

PROGRAM OBJECTIVE

To ensure protection of society, including the offender, from harmful and dangerous conduct; and the humane treatment of the offender, including provision of opportunities for change through institutional and community programs.

PROGRAM COMPONENTS

CORRECTIONS ADMINISTRATION	0.0 F.T.E.'s AND $	(60,000)

To provide management and administration in the delivery of custodial and community rehabilitative services to both adult and young offenders.

ADULT INSTITUTIONS	0.0 F.T.E.'s AND $	550,000

To provide institutional and rehabilitative services to adult offenders.

YOUNG OFFENDERS	0.0 F.T.E.'s AND $	810,000

To provide institutional and community rehabilitative services to youths sentenced under the Young Offenders Act.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	1,300,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services	$	225,000
Other Services		105,000
Materials & Supplies		230,000
Property & Equipment		25,000
Contributions, Grants, etc.		715,000
TO BE VOTED	$	1,300,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF SOLICITOR GENERAL
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 78-03 - POLICING SERVICES

PROGRAM OBJECTIVE

To ensure the delivery of adequate policing services throughout the Province through the co-ordination of provincial and municipal policing efforts, the R.C.M.P. provincial establishment and the ancillary enforcement services of Inspections and Gun Control.

PROGRAM COMPONENT

POLICING ADMINISTRATION	0.0 F.T.E.'s AND $	(850,000)

To provide program administration for the two service delivery components and to administer the Municipal Police Assistance Fund and the provincial contract with the R.C.M.P.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	(850,000)

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Other Services ..... $	(450,000)
Contributions, Grants, etc.	(400,000)
TO BE VOTED ..... $	(850,000)

PROGRAM 78-04 - SHERIFF - CORONERS

PROGRAM OBJECTIVE

To provide a system for the service of documents, execution of all court orders in civil cases, transportation of individuals in custody and to provide court security for the Court of Queen's Bench.

To provide a system to investigate all sudden and unexpected deaths in the Province and to hold inquests where necessary.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	150,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services ..... $	150,000
TO BE VOTED ..... $	150,000

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF SOLICITOR GENERAL
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 78-05 - COMMERCIAL VEHICLE ENFORCEMENT

PROGRAM OBJECTIVE

To ensure the enforcement of various Acts and Regulations controlling the trucking industry in order to minimize damage to the highway infrastructure and to provide for the protection of the motoring public.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	(275,000)

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Personal Services	$	(200,000)
Other Services		(75,000)
TO BE VOTED	$	(275,000)

TOTAL - ORDINARY ACCOUNT - TO BE VOTED	$	300,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES
LOANS AND ADVANCES

PROGRAM 77-80 - RENOVATION AND OPERATION OF ALGONQUIN HOTEL

PROGRAM OBJECTIVE

To provide for renovation and expansion of the Algonquin Hotel.

TOTAL - RENOVATION AND OPERATION OF ALGONQUIN HOTEL - TO BE VOTED	$	2,300,000
TOTAL - LOANS AND ADVANCES - TO BE VOTED	$	2,300,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 40-01 - ADMINISTRATION

PROGRAM OBJECTIVE

To provide administrative, financial, personnel and budgeting support for all departmental programs and to implement regulations and policies covering the operation of the Provincial Highway System.

PROGRAM COMPONENT

GENERAL ADMINISTRATION - HEAD OFFICE	0.0 F.T.E.'s AND $	425,000

To provide administrative support services including: administration of Sureties related to contracts; stenographic and clerical support services; insurance and damage claims; departmental inventory control; administrative support to all contracts and agreements; budget preparation and control; accounting; internal audit; personnel management.

To provide liaison with the Government of Canada concerning cost-sharing programs together with preparation of final contact documents for tender call: Contract Administration and Contract Audit.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	425,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Other Services	$	125,000
Debt Charges & Other		300,000
TO BE VOTED	$	425,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 40-02 - MOTOR VEHICLE

PROGRAM OBJECTIVE

To provide for the collection of revenue and the maintenance of records associated with drivers and vehicles and to implement, maintain and administer acts relating to the safe movement of persons and property on streets and highways.

PROGRAM COMPONENT

ADMINISTRATION - MOTOR VEHICLE	0.0 F.T.E.'s AND $	620,000

To provide for collection of revenue and maintaining of records associated with drivers and vehicles and establishing, maintaining and enforcing of Acts relating to the safe movement of persons and property on streets and highways.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	620,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Other Services	$	310,000
Materials & Supplies		310,000
TO BE VOTED	$	620,000

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1990-91 (2)

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 40-03 - MAINTENANCE

PROGRAM OBJECTIVE

To provide for the maintenance of all designated highways together with the operation of the Province's ferry services.

PROGRAM COMPONENTS

ROADS MAINTENANCE	0.0 F.T.E.'s AND $	300,000

To provide for maintenance of highways designated by the Minister under the Highway Act.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	300,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Other Services	$	150,000
Property & Equipment		150,000
TO BE VOTED	$	300,000

PROGRAM ESTIMATES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
ORDINARY ACCOUNT

PROGRAM 40-04 - SNOW CONTROL

PROGRAM OBJECTIVE

To provide winter services including snow removal and ice control on designated highways.

PROGRAM COMPONENT

SNOW CONTROL ACTIVITIES	0.0 F.T.E.'s AND $	5,400,000

To provide snow removal and ice control services on all highways outside municipalities, together with contractual services with villages.

TOTAL ESTIMATE OF RESOURCES REQUIRED	0.0 F.T.E.'S AND $	5,400,000

SUMMARY OF ESTIMATE BY TYPE OF EXPENDITURE

Other Services	$	5,400,000
TO BE VOTED	$	5,400,000

TOTAL - ORDINARY ACCOUNT - TO BE VOTED	$	6,745,000

New Nouveau
Brunswick

Budget supplémentaire

Volume II

1990-1991

CNB 91054

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

TABLE DES MATIÈRES

TABLEAUX RÉCAPITULATIFS

Dépenses - compte ordinaire 1
Dépenses - prêts et avances 2

BUDGET DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRE

10 Agriculture 3
17 Commerce et Technologie 4
20 Éducation 5
76 Aide au revenu 6
50 Travail 8
60 Ressources naturelles et Énergie 10
78 Solliciteur général 12
77 Approvisionnement et Services 16
40 Transports 17

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

COMPTE ORDINAIRE

MINISTÈRE	BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DE 1990-1991 (2)
	$
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation	-
Ministère de l'Agriculture	420 000
Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance	-
Ministère du Conseil de gestion	-
Ministère du Commerce et de la Technologie	2 577 700
Ministère de l'Éducation	-
Ministère de l'Environnement	-
Conseil exécutif	-
Ministère des Finances	-
Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	-
Gouvernement général	-
Ministère de la Santé et des Services communautaires	-
Ministère de l'Aide au revenu	13 925 700
Ministère des Affaires intergouvernementales	-
Ministère de la Justice	-
Ministère du Travail	0
Assemblée législative	-
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	-
Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick	-
Ministère des Affaires municipales	-
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	(200 000)
Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick	-
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	-
Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du Nouveau-Brunswick	-
Bureau du contrôleur	-
Bureau du développement économique	-
Cabinet du premier ministre	-
Société d'aménagement régional	-
Service de la dette publique	-
Ministère du Solliciteur général	300 000
Ministère de l'Approvisionnement et des Services	-
Ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine	-
Ministère des Transports	6 745 000
Direction générale de la condition féminine	-
TOTAL - COMPTE ORDINAIRE	23 768 400

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

MINISTÈRE	BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DE 1990-1991 (2) $
Ministère de l'Agriculture	-
Ministère du Commerce et de la Technologie	-
Ministère de l'Éducation	976 700
Ministère de l'Environnement	-
Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	-
Ministère des Affaires municipales	-
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	-
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	-
Société d'aménagement régional	-
Ministère de l'Approvisionnement et des Services	2 300 000
Ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine	-
Ministère des Transports	-
TOTAL - COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES	3 276 700

BUDGET

DES

DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 10-03 - COMMERCIALISATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Aider à augmenter le volume des ventes des produits agricoles sur le marché intérieur et sur les marchés d'exportation par l'organisation des marchés et par des services de renseignement et de promotion.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE	0,0 ETPT ET	420 000 $

Appliquer la Loi sur l'assurance-récolte et son règlement. Offrir aux agriculteurs des polices d'assurance-récolte qui les protègent contre des pertes financières causées par des dangers naturels.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	420 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	420 000 $
À VOTER.....	420 000 $

TOTALE - COMPTE ORDINAIRE - À VOTER.....	420 000 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 17-12 - PROVISION POUR PERTES - PRÊTS ET GARANTIES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Prévoir une réserve contre les pertes éventuelles subies par la province relativement à l'aide financière accordée aux entreprises en ce qui concerne les dettes et les garanties non remboursées.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	2 577 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de la dette et autres.....	2 577 700 $
À VOTER.....	2 577 700 $

TOTALE - COMPTE ORDINAIRE - À VOTER.....	2 577 700 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

PROGRAMME 20-81 - AVANCES AUX CONSEILS SCOLAIRES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Prévoir les avances qui seront versées aux districts scolaires pour combler les déficits accumulés au 30 juin 1990.

TOTALE - AVANCES AUX CONSEILS SCOLAIRES - À VOTER	976 700 $
TOTALE - COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES - À VOTER	976 700 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 76-02 - SÉCURITÉ DU REVENU

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer aux particuliers et aux familles dans le besoin (tel que décrit dans la Loi sur le bien-être social et ses règlements d'application) des prestations et des services qui les aideront à subvenir à leurs besoins essentiels et, lorsqu'il y a lieu, leur garantir des services qui leur permettront de devenir financièrement autonomes.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

PROGRAMME DE FORMATION, DE RÉCUPÉRATION ET DE PLACEMENT	0,0 ETPT ET	7 541 100 $

Assurer de l'aide financière à moyen terme aux bénéficiaires ayant le potentiel de devenir autonomes afin de satisfaire leurs nécessités.

PROGRAMME D'AIDE À LONG TERME	0,0 ETPT ET	(985 100) $

Assurer de l'aide aux clients qui présentent un besoin à long terme ou prévisible de soutien financier prolongé.

AIDE PROVISOIRE	0,0 ETPT ET	2 236 700 $

Assurer de l'aide financière aux clients dont on prévoit que les besoins sont à court terme.

SERVICES D'ASSISTANCE MÉDICALE	0,0 ETPT ET	304 500 $

Assurer des services d'assistance médicale de base aux personnes ayant des besoins financiers ou des besoins de santé particuliers ou spéciaux.

PRESTATIONS POUR SOINS SPÉCIAUX	0,0 ETPT ET	470 100 $

Assurer de l'aide aux personnes dont le besoin est prouvé en vue d'assumer le coût du séjour dans un foyer de soins ou un foyer de soins spéciaux, et ce, afin de permettre un accès égal à des établissements de ce genre.

PRESTATIONS POUR BESOINS SPÉCIAUX	0,0 ETPT ET	5 886 100 $

Assurer des prestations supplémentaires aux particuliers et aux familles admissibles à l'assistance de base ou à l'assistance aux invalides et qui éprouvent des difficultés financières pressantes.

AIDE AU LOYER	0,0 ETPT ET	(536 600) $

Assurer une aide financière aux citoyens aînés et aux personnes handicapées à faible revenu pour les aider à acheter un logement acceptable sur le marché locatif privé.

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'AIDE AU REVENU
COMPTE ORDINAIRE

FRAIS D'EXÉCUTION DU PROGRAMME DE SÉCURITÉ DU REVENU	0,0 ETPT ET	(327 000) $

Assumer les frais administratifs communs à tous les éléments du programme de sécurité du revenu.

COMBATTRE L'INAPTITUDE AU TRAVAIL : BÂTIR DES LENDEMAINS PAR L'EMPLOI	0,0 ETPT ET	(664 100) $

Offrir des services spécialisés d'évaluation et des allocations financières en vue de cerner les obstacles relativement à l'occupation d'un emploi et les éliminer. Offrir des occasions de développer le potentiel d'intégrer le marché du travail.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	13 925 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	13 925 700 $
À VOTER.....	13 925 700 $

TOTALE - COMPTE ORDINAIRE - À VOTER.....	13 925 700 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50-08 - COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE

OBJECTIF DU PROGRAMME

Promouvoir les principes d'égalité qui se trouvent dans la Loi sur les droits de la personne du Nouveau-Brunswick par des mécanismes d'éducation et d'application.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE	0,0 ETPT ET	40 700 $

Offrir un mode de consultation pour le règlement méthodique de toutes les plaintes portées devant la Commission par l'entremise d'enquêtes et de conciliation comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les droits de la personne du Nouveau-Brunswick. S'il y a lieu, mettre en oeuvre la procédure complète d'exécution d'une commission d'enquête en vertu de l'article 20 de la loi.

Remplir le mandat précis en matière d'éducation dans le domaine des droits de la personne comme le prévoit la loi en favorisant une meilleure compréhension, acceptation et observation de celle-ci. Élaborer et offrir des programmes visant à éliminer les pratiques discriminatoires reliées à la race, à la couleur, à la croyance, à l'origine nationale, à l'ascendance, au lieu d'origine, à l'âge, à une incapacité physique, à une incapacité mentale, à l'état matrimonial ou au sexe.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	40 700 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais.....	40 700 $
À VOTER.....	40 700 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU TRAVAIL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 50-15 - DIVISION DE L'EMPLOI

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Faciliter la stimulation de l'emploi dans les secteurs public et privé au moyen de divers programmes ainsi que concevoir et mettre en application des programmes de développement de l'emploi qui répondent aux besoins du marché du travail. Favoriser le développement et l'utilisation des ressources humaines de la province au moyen de services d'analyse du marché du travail, de services d'adaptation à l'emploi et de services aux groupes ayant des besoins spéciaux.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

ADMINISTRATION	0,0 ETPT ET	(40 700) $

Assurer l'ensemble des services administratifs et coordonner les activités des composantes de la Division. Élaborer et mettre en oeuvre des pratiques complètes en matière de services financiers et administratifs, lesquelles sont nécessaires au déboursement et au contrôle des subventions au développement de l'emploi.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	(40 700) $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais.....	(40 700) $
À VOTER.....	(40 700) $

TOTALE - COMPTE ORDINAIRE - À VOTER..... - $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60-01 - AMÉNAGEMENT DU BOIS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aménager les ressources en matières ligneuses provenant des terres de la Couronne et favoriser l'aménagement des ressources extraites de boisés privés afin d'assurer une production annuelle soutenue de résineux et de feuillus, ce qui concorde avec les buts économiques de la province et avec les autres buts fixés en matière d'aménagement des ressources naturelles.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

PROTECTION CONTRE LES INSECTES ET LES MALADIES	0,0 ETPT ET	(500 000) $

Contrôler les insectes et l'état des maladies sur toutes les terres boisées et, au besoin, planifier et financer les programmes de protection nécessaires pour maintenir un niveau de récolte soutenue sur les terres de la Couronne et les boisés privés. Voir à l'étude et à l'évaluation de la tordeuse définies dans l'entente contractée avec Forest Protection Limited et autres activités reliées aux insectes nuisibles, au besoin.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	(500 000) $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Contributions, subventions, etc.....	(500 000) $
À VOTER.....	(500 000) $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ÉNERGIE
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 60-03 - AMÉNAGEMENT DES RESSOURCES MINIÈRES ET ÉNERGÉTIQUES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Promouvoir les investissements dans les ressources minières de la province et les exploiter de sorte à tirer le maximum de ce secteur pour l'économie de la province; étudier les prix ainsi que l'ofire et la demande en matière d'énergie, assurer la sécurité de l'approvisionnement en énergie et faire des prévisions à leur égard.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

AMÉNAGEMENT DES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES	0,0 ETPT ET	300 000 $

Développer et maintenir des sources d'énergie sûres et à prix raisonnables par l'identification et l'exploitation de ressources d'énergie indigènes. Déterminer des sources énergétiques à l'extérieur de la province. Promouvoir un bon rendement énergétique ainsi que la diversité des sources.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	300 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais.....	300 000 $
À VOTER.....	300 000 $

TOTALE - COMPTE ORDINAIRE - À VOTER.....	(200 000) $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78-01 - SERVICES ADMINISTRATIFS

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer l'orientation générale, le soutien administratif et les services de planification nécessaires à la réalisation des programmes du Ministère.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES	0,0 ETPT ET	(25 000) $

Fournir une large gamme de services dans le domaine du perfectionnement et de la gestion des ressources humaines, aux fins d'utilisation optimale des ressources humaines pour réaliser les objectifs du Ministère.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	(25 000) $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	(25 000) $
À VOTER	(25 000) $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78-02 - SERVICES CORRECTIONNELS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer la protection de la société, y compris du contrevenant, contre toute conduite nuisible et dangereuse, ainsi que le traitement humain du contrevenant, notamment en lui donnant l'occasion de changer son comportement grâce à des programmes communautaires et à des programmes en établissement.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

ADMINISTRATION DES SERVICES CORRECTIONNELS	0,0 ETPT ET	(60 000) $

Gérer et administrer la prestation des services de réadaptation communautaire et de placement en établissement correctionnel en faveur des jeunes contrevenants et des contrevenants adultes.

ÉTABLISSEMENTS POUR ADULTES	0,0 ETPT ET	550 000 $

Fournir des services de réadaptation et de placement en établissement en faveur des contrevenants adultes.

JEUNES CONTREVENANTS	0,0 ETPT ET	810 000 $

Fournir des services de réadaptation et de placement en établissement aux jeunes contrevenants condamnés en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	1 300 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	225 000 $
Autres frais	105 000
Fournitures et approvisionnements	230 000
Biens et matériel	25 000
Contributions, subventions, etc	715 000
À VOTER	1 300 000 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78-03 - SERVICES DE POLICE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Garantir des services de maintien de l'ordre adéquats dans toute la province, en coordonnant les services de police des municipalités et de la province, de la Gendarmerie royale du Canada et des services auxiliaires d'application des lois de qui relèvent les inspections et la réglementation des armes à feu.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

ADMINISTRATION DE LA POLICE	0,0 ETPT ET	(850 000) $

Assurer l'administration du programme visant les trois éléments chargés de la prestation de services et administrer le Fonds d'aide aux services de police municipaux et le contrat de la province avec la GRC.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	(850 000) $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais	(450 000) $
Contributions, subventions, etc	(400 000)
À VOTER	(850 000) $

PROGRAMME 78-04 - SHÉRIFS - CORONERS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Offrir un système pour la signification des documents, l'exécution de toutes les ordonnances judiciaires en matière civile et le transport des détenus, et assurer la sécurité des tribunaux assujettis à la Cour du Banc de la Reine.

Offrir un système d'investigations sur les décès subits et inattendus survenus dans la province, et tenir des enquêtes, le cas échéant.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	150 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	150 000 $
À VOTER	150 000 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 78-05 - RÉGLEMENTATION DES VÉHICULES UTILITAIRES

OBJECTIF DU PROGRAMME

Voir à l'application des lois et des règlements régissant l'industrie du camionnage afin de minimiser les dommages aux routes et d'assurer la protection des usagers de la route.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	(275 000) $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Frais de personnel	(200 000) $
Autres frais	(75 000)
À VOTER	(275 000) $

TOTALE - COMPTE ORDINAIRE - À VOTER	300 000 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

PROGRAMME 77-80 - RÉNOVATIONS ET EXPLOITATION DE L'HÔTEL ALGONQUIN

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Prévoir les travaux de rénovation et d'expansion de l'hôtel Algonquin.

TOTAL - RÉNOVATIONS ET EXPLOITATION DE L'HÔTEL ALGONQUIN - À VOTER.....	2 300 000 $
TOTAL - PRÊTS ET AVANCES - À VOTER.....	2 300 000 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40-01 - ADMINISTRATION

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer un service de soutien administratif, financier ainsi qu'un service de soutien en personnel et en budgétisation visant tous les programmes du Ministère et mettre en vigueur les règlements et politiques qui s'appliquent à l'exploitation du réseau routier de la province.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

ADMINISTRATION GÉNÉRALE - BUREAU CENTRAL	0,0 ETPT ET	425 000 $

Assurer les services de soutien administratif suivants : l'administration des garanties relatives aux contrats; les services de secrétariat et de sténographie; les réclamations en dommages et en matière d'assurance; la vérification de l'inventaire du Ministère; le soutien administratif relatif aux contrats et aux ententes; la préparation et le contrôle du budget; la comptabilité; la vérification interne; la gestion du personnel.

Assurer la liaison avec le gouvernement du Canada en ce qui concerne les programmes à frais partagés et préparer la version définitive des documents des contrats accordés par appel d'offres : l'administration et la vérification des contrats.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	425 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais.....	125 000 $
Frais de la dette et autres.....	300 000
À VOTER.....	425 000 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40-02 - VÉHICULES À MOTEUR

OBJECTIFS DU PROGRAMME

S'assurer de la perception des recettes et de la tenue des dossiers se rattachant aux conducteurs et aux véhicules ainsi qu'appliquer, mettre à jour et administrer les lois relatives au déplacement des personnes et des biens dans les rues et sur les routes.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

ADMINISTRATION - VÉHICULES À MOTEUR	0,0 ETPT ET	620 000 $

S'assurer de la perception des recettes et de la tenue des dossiers se rattachant aux conducteurs et aux véhicules ainsi qu'établir, mettre à jour et exécuter les lois relatives au déplacement des personnes et des biens dans les rues et sur les routes.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	620 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais	310 000 $
Biens et matériel	310 000
À VOTER	620 000 $

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40-03 - ENTRETIEN

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir des services d'entretien à toutes les routes désignées ainsi qu'assurer le fonctionnement des traversiers de la province.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

ENTRETIEN DES ROUTES	0,0 ETPT ET	300 000 $

Assurer l'entretien de toutes les routes désignées par le ministre en application de la Loi sur la voirie.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	300 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais	150 000 $
Fournitures et approvisionnements	150 000
À VOTER	300 000 $

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1990-1991 (2)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
COMPTE ORDINAIRE

PROGRAMME 40-04 - DÉNEIGEMENT

OBJECTIF DU PROGRAMME

Assurer les services d'entretien pendant l'hiver, y compris le déneigement et le déglaçage des routes désignées.

ÉLÉMENT DU PROGRAMME

ACTIVITÉS DE DÉNEIGEMENT	0,0 ETPT ET	5 400 000 $

Assurer les services de déneigement et de déglaçage de toutes les routes à l'extérieur des municipalités, ainsi que les services par contrat avec les villages.

ESTIMATION TOTALE DES RESSOURCES NÉCESSAIRES	0,0 ETPT ET	5 400 000 $

TABLEAU DES PRÉVISIONS PAR POSTE DE DÉPENSE

Autres frais.....	5 400 000 $
À VOTER.....	5 400 000 $

TOTALE - COMPTE ORDINAIRE - À VOTER.....	6 745 000 $